

Befehl 21 – 95
Rozkazy 21 - 95

A Zugnummer numer pociągu		C Standort des Zuges Lokalizacja pociągu Standort der Rangierabteilung Lokalizacja jazdy manewrowej	
von		Z	
E Anzahl der Vordrucke ilość druków		D Standort des Anweisenden Lokalizacja nadawcy	

21	<input type="checkbox"/>	Einfahrt Wjazd / Weiterfahrt / kontynuować jazdy	
<input type="checkbox"/>	darf in/auf der ma zezwolenie na	<input type="checkbox"/>	einfahren wjazdu
21.10	[oder] [lub]	21.11 Zugmeldestelle Posterunek zapowiadawczy <input type="checkbox"/> weiterfahren do kontynuacji jazdy	21.12

22	<input type="checkbox"/>	Ausfahrt aus dem Bahnhof / Bahnhhofsteil Wyjazd ze stacji / część stacji	
<input type="checkbox"/>	darf aus dem ma zezwolenie do wjazdu z	ausfahren	
21.10		22.11 Bahnhof / 22.12 Bahnhofsteil stacji	22.13

23	<input type="checkbox"/>	Fahren auf dem Gegengleis Jazdy po torze lewym	
<input type="checkbox"/>	fährt auf dem Gegengleis von jechać po torze lewym od	bis do	
23.10		23.11 Zugmeldestelle / Posterunek zapowiadawczy	23.12 Zugmeldestelle / Posterunek zapowiadawczy

24	<input type="checkbox"/>	Zurückkehrende Fahrten Jazdy z powrotem	
<input type="checkbox"/>	fährt [oder] [lub]	<input type="checkbox"/>	schiebt nach von in Richtung w kierunku
24.11		24.12	
		24.13 Zugmeldestelle Posterunek zapowiadawczy	
		bis do	und kehrt zurück i jazda z powrotem
24.14 Zugmeldestelle Posterunek zapowiadawczy		24.15 km /	24.16 Signal sygnał
<input type="checkbox"/>	Hinfahrt auf Regelgleis, Rückfahrt auf Gegengleis		
24.20	Po torze prawym, a powrót po torze lewym		
<input type="checkbox"/>	Hinfahrt auf Gegengleis, Rückfahrt auf Regelgleis		
24.30	Po torze lewym a powrót po torze prawym		

28	<input type="checkbox"/>	Wechsel ETCS-Level / Wechsel ETCS-Betriebsart Zmiana poziomu ETCS / Zmiana tryb systemu ETCS	
<input type="checkbox"/>	muss ETCS-Level wählen		
28.10	wybrać poziom ETCS	28.11 ETCS-Level poziom ETCS	
<input type="checkbox"/>	muss ETCS-Betriebsart wählen		
28.20	wybrać tryb ETCS	28.21 ETCS-Betriebsart tryb ETCS	

29	<input type="checkbox"/>	Weiterfahrt signalgeführt / Weiterfahrt mit höchstens 40 km/h Jazda zgodnie ze wskazaniem semaforów / kontynuacja maksymalną prędkością 40 km/h	
<input type="checkbox"/>	darf signalgeführt weiterfahren	zezwalam jechać dalej zgodnie ze wskazaniem semaforów	
29.10			
<input type="checkbox"/>	muss 2000 m mit höchstens 40 km/h fahren		
29.20	jechać 2000 m z maksymalną prędkością 40 km/h		
<input type="checkbox"/>	muss bis zum Erkennen der Stellung des nächsten Hauptsignals mit höchstens 40 km/h fahren		
29.30	jechać do rozpoznania pozycji następnego semafora maksymalną prędkością 40 km/h		

31	<input type="checkbox"/>	Rangieren über Ra 10 / W5 oder Einfahrweiche Zezwolenie na manewry poza sygnał Ra 10 / W 5 lub poza ostatni rozjazd	
<input type="checkbox"/>	darf im moze manewrować w	auf Einfahrgleis aus Richtung na torze wjazdowym z kierunku	
31.10		31.11 Bahnhof / 31.12 Bahnhofsteil stacji	31.13 Zugmeldestelle Posterunek zapowiadawczy
		über [oder] [lub]	31.14 Signal Ra 10 / W5 sygnał Ra 10 / W 5
		hinaus bis do	31.15 Einfahrweiche ostatni rozjazd
		rangieren	
		31.16 Nr. Einfahrweiche nr ostatniego rozjazdu	31.17 Uhrzeit godz

32	<input type="checkbox"/>	Anhalten Zatrzymać pociąg	
<input type="checkbox"/>	muss anhalten vor	zatrzymać pociąg przed	
32.10		32.11 Stelle vor der anzuhalten ist Miejsce przed którym należy się zatrzymać	

33	<input type="checkbox"/>	Gestörte ETCS-Bk uszkodzony odstęp ETCS	
<input type="checkbox"/>	muss bis zur gestörten dojechać do uszkodzonego	mit höchstens der im Fahrplan z prędkością nie większą niż określona w rozkładzie jazdy	
33.10		33.12 ETCS-Bk odstęp ETCS	
angegebenen Geschwindigkeit fahren und dort auch bei ETCS-Fahrterlaubnis anhalten. i musi się tam zatrzymać, pomimo zasygnalizowanego „Zezwolenia Na Jazdę” (MA).			

95	<input type="checkbox"/>	Zusätzliche Anweisungen Dodatkowe instrukcje	
<input type="checkbox"/>	muss bis zur Langsamfahrstelle höchstens mit der nach Fahrplan zugelassenen Geschwindigkeit fahren und niedrigere Geschwindigkeiten gemäß Führerraumanzeige und Langsamfahrsignale beachten. jechać z prędkością nie większą niż dozwolona w rozkładzie jazdy aż do odcinku wolnej prędkości i przestrzegać niższych prędkości zgodnie z wyświetlaczem w kabinie maszynisty i wskaźnikami prędkości na szlaku.		
95.10			
<input type="checkbox"/>	muss bei Annäherung an den BÜ / RÜ Signal Zp 1 geben und BÜ / RÜ schnellstens räumen, wenn erstes Fahrzeug Straßenmitte / RÜ-Mitte erreicht hat. Podczas zbliżania się do przejazdu kolejowo-drogowego podawać sygnał „bacznosc”. Po minieciu szerokości przejazdu (szerokości drogi kołowej)/szerokości przejścia dla podróżnych przez czoło pierwszego pojazdu jak najszybciej zwolnić przejazd kol.-drog./przejście dla podróżnych.		
95.20			
<input type="checkbox"/>	muss Personen an und im Gleis durch Signal Zp 1 / Rp1 warnen und anhalten, wenn Personen das Gleis nicht verlassen. Ostrzec osoby znajdujące się przy i na torze kolejowym sygnałem Zp 1 / Rp 1, zatrzymać pociąg, jeżeli osoby nie opuszczają toru.		
95.30			
<input type="checkbox"/>	muss bei Annäherung an den Bahnsteig Signal Zp 1 / Rp1 geben. Przy zbliżaniu się do peronu podać sygnał Zp1 / Rp1.		
95.40			
<input type="checkbox"/>	PZB / SHP in / am Urządzenie w / przy	<input type="checkbox"/>	ständig wirksam stale aktywne
95.50	95.51 km / 95.52 Signal, Zugmeldestelle Sygnał, Posterunek zapowiadawcz	95.53	<input type="checkbox"/> unwirksam nie aktywne
95.54			
<input type="checkbox"/>	muss folgende Anweisungen beachten musi przestrzegać następujących poleceń		
95.95			
95.96 [Freitext] [dowolny tekst]			

V Name Triebfahrzeugführer | Identyfikator maszynisty

B Datum | Data

Y Uhrzeit | Godzina

W Name Anweisender | Identyfikator nadawcy

Z Eindeutige Kennung | Niepowtarzalny identyfikator

A Zugnummer numer pociągu von Zugnummer numer pociągu			C Standort des Zuges Lokalizacja pociągu Standort des Zuges Lokalizacja pociągu		
E Anzahl der Vordrucke ilość druków Anzahl der Vordrucke ilość druków			D Standort des Anweisenden Lokalizacja nadawcy Standort des Anweisenden Lokalizacja nadawcy		
<input type="checkbox"/> W1 Sie fahren Jechać		<input type="checkbox"/> W1.10 wegen lieggebliebenen Zug Nr. z powodu unieruchomionego w drodze pociągu nr		bis do km	
und oraz		<input type="checkbox"/> weiter daiej W1.11		<input type="checkbox"/> kehren zurück a powrót następuje W1.12	
Bahnhof stacji Bahnhof stacji		nach do Bahnhof stacji		ab odjazd o Uhr godz	
Höchstgeschwindigkeit Maksymalna prędkość		km/h Bremsstellung położenie hamulca		Mindestbrems-hundertstel minimalny procent masy hamującej %	
Buchfahrplan Nr. Rozkład Jazdy Nr		Seite strona		Nummer der Spalte oder Linie Kolumna	
<input type="checkbox"/> W2 Sie müssen zwischen und Miedzy pzap a an Engstellen auf Weisung der Fachkraft fahren. przez miejsca zwężone jechać według poleń specjalisty/konwojenta. Zum Erteilen der Weisungen fährt die Fachkraft auf dem Führerstand des Triebfahrzeugs mit. Znajdującego się w kabinie maszynisty pojazdu trakcyjnego, celem wydawania poleń.					
<input type="checkbox"/> W3 Sie dürfen zurücksetzen bis Zgoda na cofanie W3.10 km W3.11 Signal sygnał, Betriebsstelle posterunku ruchu					
<input type="checkbox"/> W4					
<input type="checkbox"/> W4.10 Das Einfahrtsignal Semafor wjazdowy		<input type="checkbox"/> W4.11 Das Ausfahrtsignal wyjazdowy		<input type="checkbox"/> W4.12 Das Zwischensignal drogowskazowy	
<input type="checkbox"/> W4.13 Das Blocksinal odstępowy					
<input type="checkbox"/> W4.21 Das Lichtvorsinal Tarcza ostrzegawcza świetlna					
<input type="checkbox"/> W4.22 des Einfahrtsignals semafora wjazdowego		<input type="checkbox"/> W4.23 des Ausfahrtsignals semafora wyjazdowego		<input type="checkbox"/> W4.24 des Blocksignals semafora odstępowego	
<input type="checkbox"/> W4.31 des Bahnhofsf stacji		<input type="checkbox"/> W4.32 der Abzw. podg.		<input type="checkbox"/> W4.33 der Üst. podg.	
ist erloschen. jest wygaszony.					
<input type="checkbox"/> W5					
Das Vorsinal Tarcza ostrzegawcza		des Halt zeigenden nie informuje o sygnale „Stój“ na			
<input type="checkbox"/> Einfahrtsignals semaforze wjazdowym		<input type="checkbox"/> W5.11 Ausfahrtsignals semaforze wyjazdowym		<input type="checkbox"/> W5.13 Blocksignals semaforze odstępowym	
		<input type="checkbox"/> W5.31 des Bahnhofs stacji		<input type="checkbox"/> W5.32 der Abzw. podg.	
<input type="checkbox"/> W5.33 der Üst. podg.		kommt nicht in Stellung „Halt erwarten“.			

<input type="checkbox"/>	W6	<input type="checkbox"/> Das Einfahrtsignal Semafor wjazdowy W6.10 <input type="checkbox"/> Das Blocksinal odstępowy W6.13 <input type="checkbox"/> des Bahnhofs stacji W6.31	<input type="checkbox"/> Das Ausfahrtsignal wyjazdowy W6.11 <input type="checkbox"/> der Abzw. podg W6.32	<input type="checkbox"/> Das Zwischensignal drogowskazowy W6.12 <input type="checkbox"/> der Üst podg W6.33 zeigt ein zweifelhaftes Signalbild. pokazuje sygnał wątpliwy na semaforze.
<input type="checkbox"/>	W7	Beim Anfahren nachschieben bis Popychanie przy ruszaniu z miejsca W7.10 km	<input type="checkbox"/> W7.11 Zugmeldestelle Posterunek zapowiadawczy	
<input type="checkbox"/>	W8	Übersicht La, Strecke Nr. Eintrag lfd. Nr. Wykaz La, nr linii nr bieżący <input type="checkbox"/> ist gültig. <input type="checkbox"/> ist ungültig. W8.10 wichtig. W8.11 nie ważny.		
<input type="checkbox"/>	W9	Unwirksamkeitstaste (UT) für Bahnübergang bedienen in Obsłużyć urządzenie nieważniające (UT) dla włączania zabezpieczenia przejazdu w km		
<input type="checkbox"/>	W10	Bauarbeiten in Roboty w km	Signal W7 „Arbeitsstellensignal“ aufgestellt. Ustawiony „Wskaźnik robót torowych“ W7.	
<input type="checkbox"/>	W11	<input type="checkbox"/> Weiterfahren nach Vorbeifahrt in W11.10 Zezwoleńie na kontynuowanie jazdy po przejechaniu w km <input type="checkbox"/> Weiterfahren nach Vorbeifahrt an W11.20 Zezwoleńie na kontynuowanie jazdy po przejechaniu Signal Sygnał Zugmeldestelle Posterunek zapowiadawczy		

Y Uhrzeit | Godzina

Z Eideutige Kennung | Niepowtarzalny indentyfikator